

Die WSKI im Test

Diskriminierende Wörter

Eingabe-Text	Ausgabe-Text
Herr Ober, ich hätte gerne ein Zigeunerschnitzel. Spastis und Indianer werden mit solchen Begriffen diskriminiert.	"Entschuldigung, Kellner, könnten Sie mir bitte ein Schnitzel mit Paprikasoße bringen?" Solche Begriffe wie "Zigeunerschnitzel" können Menschen mit Behinderungen und indigener Herkunft diskriminieren.

Helvetismen

Eingabe-Text	Ausgabe-Text
Herr Ober, wir hätten gerne zwei Cüplis und ein Güggele. Wie schwer es ist, einen Götti zu finden, das wusste schon Jeremias Gotthelf.	"Wir möchten bitte zwei Cüplis und ein Güggele, Herr Ober. Die Schwierigkeit, einen Götti zu finden, war bereits Jeremias Gotthelf bekannt."

Vulgarismen

Eingabe-Text	Ausgabe-Text
Der Kapitalismus ist scheisse, aber alternativlos. Ich hab's gesehn, Woyzeck; er hat an die Wand gepisst wie ein Hund.	Der Kapitalismus wird oft kritisiert, aber viele sehen keine Alternative. Ich habe es selbst erlebt: Woyzeck hat wie ein Hund an die Wand uriniert.

Füllwörter

Eingabe-Text	Ausgabe-Text
Ich wurde so eigentlich zur Diebin. Man hat mich schlicht und ergreifend nie beschuldigt, weil der Bestohlene nämlich glaubte, dass ein Dieb seine Beute besitzen möchte.	Ich wurde versehentlich zur Diebin gemacht. Niemand hat mich jemals beschuldigt, weil der Bestohlene fälschlicherweise annahm, dass ein Dieb sein gestohlenen Gut behalten möchte.

Archaismen

Eingabe-Text	Ausgabe-Text
Dem Bräutigam hatte der hübsche Backfisch sofort gefallen. Sie mochte ihren Oheim nicht mehr, seit er sie geohrfeigt hatte. Mit 50 heiratete er seine Buhle.	Der Bräutigam war sofort von der attraktiven jungen Frau angetan. Sie hatte ihren Onkel nicht mehr gemocht, seit er sie geschlagen hatte. Mit 50 Jahren heiratete er seine Geliebte.

Adjektive: unsinnige Superlative, Pleonasmen ...

Eingabe-Text	Ausgabe-Text
<p>Dies ist die bisher verheerendste Katastrophe der Militärluftfahrt.</p> <p>Wir sind restlos überzeugt, dass die schwarzen Raben den Bauern schaden.</p> <p>Er fühlte sich nicht wohl im elterlichen Haus.</p> <p>Der vierstöckige Hausbesitzer schlägt mit der Miete auf.</p> <p>Ich mag Burckhardts weltgeschichtliche Betrachtungen.</p>	<p>Dies ist die schlimmste Katastrophe in der Geschichte der Militärluftfahrt.</p> <p>Wir sind fest davon überzeugt, dass die Raben den Bauern schaden.</p> <p>Er fühlte sich unwohl zuhause bei seinen Eltern.</p> <p>Der Hausbesitzer mit vier Stockwerken erhöht die Miete.</p> <p>Ich schätze Burckhardts Betrachtungen zur Weltgeschichte.</p>

Tippfehler, doppelte Leerzeichen, doppelte Punkte, mehrere Satzschlusszeichen oder fehlende Klammern werden erkannt.

Eingabe-Text	Ausgabe-Text
<p>Beim zu schhnellen Schreiben vertippt man sih gerne.</p> <p>Doppelte Leerzeichen werden schnell übersehen.</p> <p>Er ist der der Mann der Stunde..</p> <p>Ein Satzschlusszeichen genügt: Was ist das denn?!?</p> <p>„Cogito ergo sum“ (Descartes, 1647.</p>	<p>Schnelles Schreiben führt oft zu Tippfehlern.</p> <p>Doppelte Leerzeichen werden leicht übersehen.</p> <p>Er ist der Mann des Augenblicks.</p> <p>Ein Satzschlusszeichen reicht aus: Was ist das denn?</p> <p>"Cogito ergo sum" (Descartes, 1647).</p>

Unsinniges „drohen“ und „knapp“

Eingabe-Text	Ausgabe-Text
<p>Die Konferenz droht zu scheitern.</p> <p>An dem Warnstreik haben sich knapp 100'000 Arbeiter beteiligt. </p>	<p>Die Konferenz steht vor dem Scheitern.</p> <p>Etwa 100.000 Arbeiter haben am Warnstreik teilgenommen.</p>

Nebensatztreppen

Eingabe-Text	Ausgabe-Text
<p>Er war glücklich, dass er die Prüfung bestanden hatte, da er über Monate sehr intensiv gelernt hatte, weil er eine gute Note schreiben sollte.</p>	<p>Nach monatelangem intensivem Lernen war er glücklich, dass er die Prüfung bestanden hatte und eine gute Note erreicht hatte. </p>

Häufung von Relativsätzen

Eingabe-Text	Ausgabe-Text
<p>Der Junge, den das Haus, das auf dem Berg, der Säntis heisst, steht, gestört hat, ist jetzt zufrieden.</p>	<p>Der Junge, der vom Haus auf dem Berg namens Säntis gestört wurde, ist nun glücklich.</p>

Schachtelsätze

Eingabe-Text

Die Häuser, die sich auf dem Weg, der vor dem Platz, der vor dem Rathaus liegt, abgeht, befinden, werden abgerissen.

Ausgabe-Text

Die Häuser entlang des Weges vor dem Platz vor dem Rathaus werden abgerissen.

Anakoluthe

Eingabe-Text

Er erfindet eine Mittagszeitung, welche, wenn man sie gelesen hat, ist man satt.
Weil sie Sachsprache erfordern.

Ausgabe-Text

Ein Mann entwickelt eine Mittagszeitung, die einen sättigt, sobald man sie gelesen hat. Die Zeitung verwendet eine klare und verständliche Sprache.

Zwergsätze und Ellipsen

Eingabe-Text

Die Menschen spürten das. Sie mochten ihn. Nicht zuletzt deswegen. Nur den Behörden blieb er unheimlich. Zu geistig. Zu überlegen. Ein Denker unter Machern. Ein Antifunktionär unter Funktionären. Ja.

Ausgabe-Text

Die Menschen spürten es und mochten ihn deswegen. Doch die Behörden fanden ihn unheimlich, weil er zu geistreich und überlegen war. Er war ein Denker in einer Welt der Macher, ein Antifunktionär unter Funktionären.

Klemmkonstruktion, verbale Klammer

Eingabe-Text

Müller nahm an der internationalen Seerechtskonferenz von 1909, bei der er ein stark beachtetes Referat über die Eigentumsverhältnisse an Eisbergen hielt, teil.

Ausgabe-Text

Müller besuchte 1909 die internationale Seerechtskonferenz und hielt dort ein vielbeachtetes Referat über das Eigentum an Eisbergen.

Nominalstil, nominale Klammern

Eingabe-Text

Hinsichtlich des durch die von den bei der in der neben dem Forsthaus gelegenen einsamen Waldhütte begangenen Körperverletzung angetrunkenen Raufbrüdern Zerreißen von Wäschestücken entstandenen Schadens haben wir noch keine Lösung gefunden.

Ausgabe-Text

Wir haben noch keine Lösung für den Schaden gefunden, der durch die Körperverletzung angetrunkenen Raufbrüder in der einsamen Waldhütte neben dem Forsthaus entstanden ist.